

# Solución de problemas

## Generales

La alimentación no se activa.

- Conecte firmemente el cable de alimentación de CA.
- Compruebe que ha insertado las pilas correctamente.
- Sustituya las pilas por otras nuevas si están gastadas.

Ausencia de sonido.

- Compruebe que el selector FUNCTION está ajustado en la función que desea utilizar.
- Ajuste el volumen.
- Desenchufe los auriculares si escucha a través de los altavoces.

## Reproductor de CD

El CD no se reproduce “- -” se ilumina en el visor aunque haya un CD insertado.

- Compruebe que ha cerrado el compartimiento de CD.
- Coloque el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
- Limpie el CD.
- Extraiga el CD y deje el compartimiento del mismo abierto durante una hora aproximadamente hasta que se seque la condensación de humedad.
- Compruebe que el selector FUNCTION está ajustado en CD.

Se produce pérdida de sonido.

- Reduzca el volumen.
- Limpie el CD o sustitúyalo por otro si está gravemente dañado.
- Coloque el reproductor en un lugar sin vibraciones.
- Limpie la lente con un soplador disponible en las tiendas del ramo.

## Radio

El sonido es débil o de mala calidad.

- Sustituya todas las pilas por otras nuevas si están gastadas.
- Aleje el reproductor del TV.

La imagen del TV es inestable.

- Si escucha un programa de FM cerca del TV con una antena interior, aleje el reproductor del TV.

## Reproductor de cintas

La cinta no se mueve al pulsar un botón de funcionamiento.

- Cierre firmemente el compartimiento de cassettes.

El botón r no funciona/La cinta no se reproduce.

- Compruebe que el cassette está provisto de lengüeta de seguridad.
- Compruebe que el selector FUNCTION está ajustado en CD, AM o FM.

La cinta no se borra por completo.

- Limpie los cabezales borradores.
- Sustituya las pilas por otras nuevas si están gastadas.

La cinta no se graba.

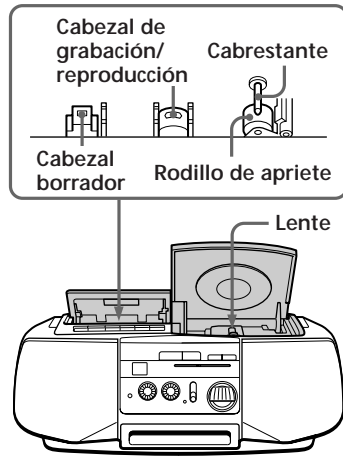
- Asegúrese de que ha insertado la cinta correctamente.
- Compruebe que el cassette está provisto de lengüeta de seguridad.

El sonido es débil/El sonido es de mala calidad.

- Limpie los cabezales, rodillos de apriete y cabrestante con un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido con un líquido limpiador o alcohol.
- Desmagnetice los cabezales y todos los componentes metálicos del recorrido de la cinta con un desmagnetizador de cabezales de cinta disponible en las tiendas del ramo.

El sonido se distorsiona.

- Está utilizando una cinta TYPE II (posición alta) o TYPE IV (de metal). Utilice sólo cintas TYPE I (normales).

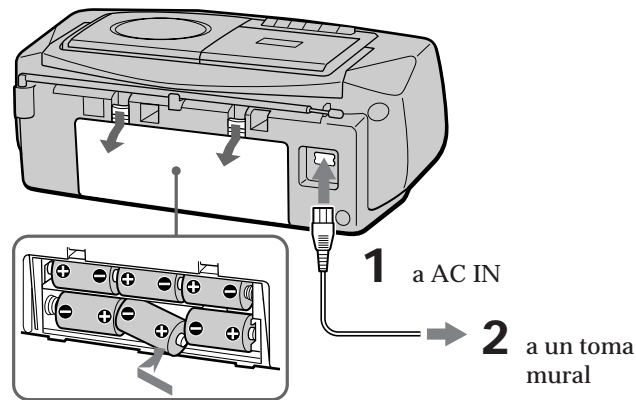


# Fuentes de alimentación

Emplee la fuente de alimentación de CA cuando grabe, ya que el proceso de grabación consume mucha energía.

## Conexión del cable de alimentación de CA

Inserte un extremo del cable de alimentación suministrado en la clavija AC IN de la parte posterior del reproductor, y el otro extremo a la toma mural.



## Empleo del reproductor con pilas

Inserte seis pilas tamaño D (R20) (no suministradas) en el compartimiento correspondiente.

Para utilizar el reproductor con pilas, desconecte el cable de alimentación de CA del reproductor.

## Consejo

Reemplace las pilas cuando el indicador OPR/BATT se atenúe o cuando el reproductor deje de funcionar. Reemplace todas las pilas por otras nuevas. Antes de cambiarlas, asegúrese de extraer el CD del reproductor.

# Especificaciones

## Sección del reproductor de CD

Sistema Audio digital de discos compactos  
Propiedades del diodo láser  
Material: GaAlAs  
Longitud de onda: 780 nm  
Duración de emisión: Continua  
Salida láser: Inferior a 44,6 µW  
(Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente objetiva del bloque de recogida óptico con una apertura de 7 mm.)

Velocidad del eje  
200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm)  
(CLV)

Número de canales  
2

Respuesta de frecuencia  
20 - 20.000 Hz +1/-2 dB

Fluctuación y trémolo  
Por debajo del límite medible

## Sección de la radio

Margen de frecuencias  
FM: 87,6 - 108 MHz  
AM: 530 - 1.605 kHz  
(Modelo australiano)  
530 - 1.710 kHz (Otros modelos)

Antenas

FM: Telescópica  
AM: Barra de ferrita incorporada

## Sección del reproductor de cassettes

Sistema de grabación  
4 pistas, 2 canales estéreo  
Tiempo de bobinado rápido  
Aprox. 120 s (seg.) con cassettes Sony C-60  
Respuesta de frecuencia  
TYPE I (normal): 70 - 10.000 Hz

## Generales

Altavoz  
Gama completa: 10 cm de diám., 2,8 ohmios, tipo cónico (2)

Salidas  
Toma de auriculares (minitoma estéreo)  
Para auriculares de 16 - 68 ohmios de impedancia

Salida de potencia (modelo para EE. UU. excluido)  
2,5 W + 2,5 W (a 3,2 ohmios, 10 % de distorsión armónica)

Requisitos de alimentación  
230 V CA, 50 Hz (Modelo australiano)  
120 V CA, 60 Hz (Otros modelos)  
9 V CC, 6 pilas tamaño D (R20)

Consumo de energía  
CA 20 W

# SONY®

# Radiocassette con reproductor de discos compactos

## Manual de instrucciones

# CFD-V10

©1997 by Sony Corporation  
Printed in China

3-859-115-91(1)

## Advertencia

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.

## PRECAUCION

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares.

## Advertencia

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

El selector FUNCTION está situado en la parte frontal. Al activar el reproductor, el indicador OPR/BATT se ilumina.

# Precauciones

## Seguridad

- No abra la unidad, ya que el haz láser utilizado en la sección del reproductor de CD es perjudicial para los ojos. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.
- Si dentro de la unidad se introduce algún objeto sólido o líquido, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.

## Fuentes de alimentación

- Para utilizar corriente alterna, emplee el cable de alimentación de CA suministrado; no emplee ningún otro tipo de cable.
- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque apague el propio reproductor.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante mucho tiempo, desenchúfela de la toma de la red.
- Para emplearlo con pilas, utilice seis pilas R20 (tamaño D).
- Si no va a utilizar las pilas, extráigalas para evitar posibles daños causados por fugas o corrosión.
- La placa de características que indica la tensión de funcionamiento, consumo de energía, etc., está situada en la base.

## Ubicación

- No deje la unidad en un lugar cercano a fuentes térmicas, ni expuesta a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.

- No coloque la unidad en un lugar inclinado ni inestable.
- No sitúe nada a una distancia inferior a 10 mm del lateral de la unidad. Para que ésta funcione correctamente y prolongar la duración de sus componentes, no obstruya los orificios de ventilación.
- Si deja la unidad en un automóvil aparcado al sol, elija un lugar dentro del mismo donde el reproductor no quede expuesto a los rayos directos del sol.
- Ya que los altavoces disponen de un imán intenso, mantenga alejadas del reproductor las tarjetas de crédito que empleen codificación magnética y los relojes de cuerda para evitar posibles daños causados por el imán.

## Funcionamiento

- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo deja en una sala muy húmeda, puede condensarse humedad en las lentes del interior de la sección del reproductor de CD. Si esto ocurre, dicho reproductor no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.
- Si no ha utilizado el reproductor durante mucho tiempo, ajústelo en el modo de reproducción durante unos minutos para que se caliente antes de insertar un cassette.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativos a la unidad, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

## Notas sobre los discos compactos

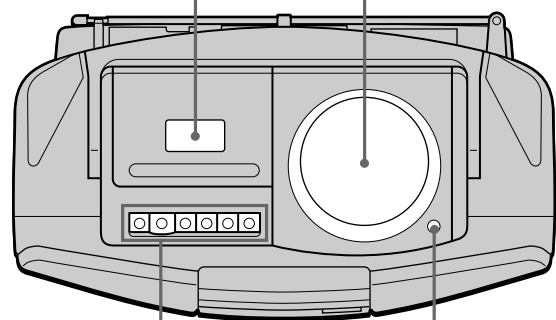
- Antes de la reproducción, limpie el CD con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes.



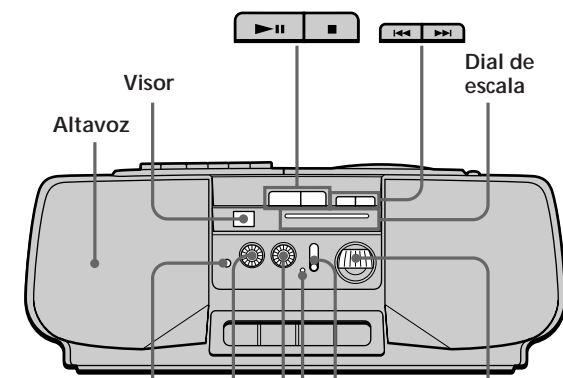
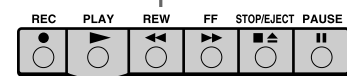
- No emplee disolventes, como bencina, diluyentes, disponibles en las tiendas del ramo, ni limpiadores o pulverizadores antiestáticos destinados a discos de vinilo.
  - No exponga el CD a la luz solar directa ni a fuentes térmicas, como conductos de aire calientes, ni lo deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.
  - No adhiera papeles ni pegatinas en el CD, ni raye su superficie.
  - Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.
- Si el CD está rayado o presenta suciedad o huellas dactilares, pueden producirse errores de lectura.

## Ubicación de los controles

Compartimiento de cintas    Compartimiento de CD



6 OPEN/CLOSE



Altavoz    Visor    Dial de escala

2 (auriculares) (modelo para EE. UU. excluido)

VOLUME    FUNCTION    OPR/BATT

## Reproducción de CD

**1** Ajuste FUNCTION en CD.

• CD  
• FM  
• AM  
• TAPE  
CD/RADIO OFF

**2** Pulse 6 OPEN/CLOSE hacia abajo para abrir el compartimiento de CD y coloque un CD.

Con el lado de la etiqueta hacia arriba

**3** Cierre el compartimiento.

**4** Pulse ^.

El reproductor reproduce todos los temas una vez.

Visor    Número de tema

Para	Realice lo siguiente
Ajustar el volumen	Gire VOLUME.
Ajustar el tono	Gire TONE.
Detener la reproducción	Pulse p.
Realizar una pausa de reproducción	Pulse ^. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción tras la pausa.
Pasar al tema siguiente	Pulse +.
Retroceder al tema anterior	Pulse =.
Localizar un punto mientras escucha	Pulse + (hacia delante) o el sonido = (hacia atrás) durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.
Extraer el CD	Pulse 6 OPEN/CLOSE.
Apagar el reproductor	Ajuste FUNCTION en TAPE (CD/RADIO OFF).

## Recepción de la radio

**1** Ajuste FUNCTION en FM o AM.

• CD  
• FM  
• AM  
• TAPE  
CD/RADIO OFF

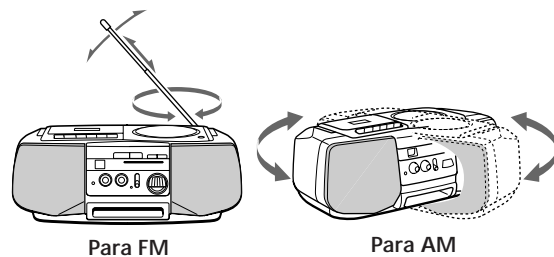
**2** Gire TUNE para sintonizar una emisora de radio.

Si la emisión de FM en estéreo que recibe es demasiado débil, la recepción se convertirá en monofónica.

TUNE

Para	Realice lo siguiente
Ajustar el volumen	Gire VOLUME.
Ajustar el tono	Gire TONE.
Apagar la radio	Ajuste FUNCTION en TAPE (CD/RADIO OFF).

**Para mejorar la recepción de la emisión**  
Reoriente la antena para FM o el propio reproductor para AM.



Emplee sólo cintas TYPE I (normal).

## Reproducción de cintas

**1** Ajuste FUNCTION en TAPE (CD/RADIO OFF).

• CD  
• FM  
• AM  
• TAPE  
CD/RADIO OFF

**2** Pulse p6 para abrir el compartimiento de cintas e inserte una grabada. Cierre el compartimiento.

Con la cara que desee reproducir hacia arriba.

**3** Pulse .

Para	Realice lo siguiente
Ajustar el volumen	Gire VOLUME.
Ajustar el tono	Gire TONE.
Detener la reproducción	Pulse p6.
Avanzar rápidamente la cinta o rebobinarla	Pulse ) o 0 para la cara orientada hacia arriba.
Realizar una pausa de reproducción	Pulse P. Vuelva a pulsar el botón para reanudar la reproducción tras la pausa.
Expulsar el cassette.	Pulse p6.

Emplee sólo cintas TYPE I (normal).

## Grabación

**1** Inserte una cinta virgen.

Con la cara que desee grabar hacia arriba.

**2** Seleccione la fuente de programa que desee grabar.

Para grabar desde el reproductor de CD, ajuste FUNCTION en CD e inserte un CD.

Para grabar desde la radio, ajuste FUNCTION en FM o AM y sintonice la emisora que desee.

**3** Pulse r. (( se pulsa automáticamente.)

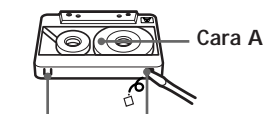
Para	Pulse
Detener la grabación	p 6
Realizar una pausa durante la grabación	P Vuelva a pulsar el botón para reanudar la grabación tras la pausa.

### Consejos

- El ajuste del volumen o del tono no afecta al nivel de grabación.
- Para obtener los mejores resultados posibles, emplee CA como fuente de alimentación para grabar.
- Para borrar una grabación, realice lo siguiente:
  - Ajuste FUNCTION en TAPE (CD/RADIO OFF).
  - Pulse r.

### Notas sobre los cassettes

- Rompa la lengüeta del cassette de la cara A o B para evitar grabaciones accidentales. Si desea volver a utilizar la cinta para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.



Lengüeta de la cara B    Lengüeta de la cara A

- No se recomienda el uso de cassettes de duración superior a 90 minutos, excepto para grabaciones o reproducciones largas y continuas.